

Koniec balu  
w chińskiej  
partii

Amazon  
wchodzi  
do Polski

Tanie  
tablety  
po polsku

Co robi Paweł Dangel?  
To nie koniec trudnych czasów  
Inwestycje w apartamenty  
Jeżynka wzięta  
Fortuny na girlsbandach

Nr 41(66)/2013 | 14-20 października 2013

# Bloomberg Businessweek

Polska



## The Last Call

CZYLI A CO TY DZIŚ ZROBIŁEŚ DLA RATOWANIA LOT-U

WOJCIECH  
DĄBROWSKI

RAFAŁ  
BANIAK

WŁODZIMIERZ  
KARPIŃSKI

SŁAWOMIR  
NOWAK

SEBASTIAN  
MIKOSZ

MARIUSZ  
DĄBROWSKI



BLOOMBERG BUSINESSWEEK POLSKA PRZEDSTAWIA KONTYNUACJĘ SAGI „LO(S)T”.  
PRODUCENT: POLSCY PODATNICY. SCENARIUSZ I REŻYSERIA: SKARB PAŃSTWA.

TO DECYDUJĄCY CZAS DLA LOT-U. SPÓŁKA WYSTĄPI O 300 MLN ZŁ POMOCY PUBLICZNEJ.  
BOEING „PODARUJE” PRZEWOŹNIKOWI 100 MLN ZŁ. W TYM SAMYM CZASIE POWSTANIE  
HOLDING LOTNICZY. TRWAJĄ POSZUKIWANIA PREZESA.

cena 5,90 zł (w tym 8% VAT)

ISSN 2083-6279



9 772083 627306

INDKES 27809





PRENUMERATA 2014

# Zacznij dzień z **Rzeczpospolitą**

Dzięki prenumeracie każdego dnia  
możesz być w centrum informacji  
i poszerzać specjalistyczną wiedzę.



Wejdź na [rp.pl/prenumerata](http://rp.pl/prenumerata) lub zadzwoń:

prenumerata papierowa **800 12 01 95**; prenumerata elektroniczna **801 15 15 15**



**RZECZPOSPOLITA**

jeśli chcesz wiedzieć więcej



Według **naszych ustaleń** 23 września w Warszawie była **delegacja Boeinga z prezesem koncernu na czele**. Ustalono, że sprawa nie może zostać bez rozwiązania. Niezależnie od sposobu rekompensaty ze strony Boeinga, wyniesie ona – **wynika z naszych nieoficjalnych informacji** –

**ok. 100 mln zł.**

A możliwości są dwie: LOT nie zapłaci Boeingowi dwóch zaliczek **na poczet nowych dreamlinerów** lub Amerykanie znajdą sposób na przejęcie **tegorocznych zobowiązań wynikających z leasingu finansowego** na te maszyny. s.30

Numer z sierpnia  
2012Numer z lutego  
2013

Co do jednego z prezesem Sebastianem Mikoszem nie można się nie zgodzić (o czym mówię w naszych łamach). LOT jest chłopcem do bicia. Powszechnym obiektem żartów. Takim klasowym oferumą. Ale nikt chyba – oprócz szefa polskiego przewoźnika – się temu już nie dziwi. Mało kto też protestuje. Spółka przez lata targana była a to politycznymi wiatrami zmian, a to kryzysami. Ekonomicznymi lub po prostu w branży. Aż dorobiła się miana, że wszystko co złe to jej wina. Śnieżyca zaatakowała lotnisko – wina LOT-u. Dreamliner zgubił filtr lub inną część – wina LOT-u. Znow będziemy musieli się zrzucić na ratowanie firmy – wina LOT-u. To ostatnie akurat jest prawdą. Pełną, jeśli do winowajców dorzucimy jeszcze polityków. Końcowe odczytanie dla polskiego przewoźnika rozpoczęło się rok temu, gdy po raz pierwszy napisaliśmy o kłopotach spółki i planie odepchnięcia jej z nad krawędzi bankructwa. Miał powstać specjalny fundusz inwestycyjny, miała być restrukturyzacja z prawdziwego zdarzenia. Ba, nawet powołano już do życia stosowne podmioty. I nic. Co właściwie nie dziwi, bo decydyntom politycznym zabrakło... (proszę dopisać). Łatwiej było sięgnąć po 400 mln zł. Do kieszeni podatników. Potem przyszło kolejne otwarcie, nowy plan naprawy. I co? I najbardziej widoczną zmianą jest wprowadzenie opłat za kawę i kanapkę na pokładzie samolotu LOT. Teraz znow przewoźnik sięgnie do naszych kieszeni. Tym razem po 300 mln zł, jak wynika z naszych nieoficjalnych ustaleń. Na stole jest natomiast kolejny pomysł na funkcjonowanie przewoźnika, czyli powołanie holdingu lotniczego. Trudno jednoznacznie oceniać, czy jedyny słuszny, ale istnieje, co już wydaje się być sukcesem. Teraz pozostaje jedynie trzymać kciuki, aby ktoś wziął odpowiedzialność (czytaj: pokazał, że ma...) za rzeczywistą próbę naprawy spółki. Więcej okazji nie będzie. I nie powinno być. Ta saga filmowa jest już za droga w produkcji.

redaktor naczelny „Bloomberg Businessweek Polska”

cezary.szzymanek@bbwp24.pl  
@cszymanek on twitter

**Była przypadkiem bezradnym.** Kiedy mając 24 lata, **obudzila się ze śpiączki**, wysłano ją do domu spokojnej starości. Jej najnowsza firma Declara zgromadziła **ponad 5 mln dol.**, m.in. od miliardera Petera Thiela, który **wspierał kiedyś Facebooka**. s.56

Młode, piękne i bardzo bogate – dziewczyny z girlsbandów, s.61

### Otwarcie

O ubezpieczeniach, OFE i teatrach w rozmowie z Pawłem Danglem, byłym szefem Allianz 6

### Globalne Interesy

Koniec balu w partii – Xi Junping zapowiada powrót do ascetycznych czasów 12

Grecja. Niekończąca się historia kryzysu 15

Skarbce pełne złota i drogich kamieni w hinduskich świątyniach 16

Mięso, jaja i kłopoty, czyli emu 16

Gwiazdy i planety na usługach maklerów 17

Szczęście Krajowe Brutto 18

### Firmy i Rynki

Trzy centra dystrybucji to dopiero początek. Rywale Amazona mają rok na zbrojenia 20

Apatyty zaostrzyły apetyt na Azoty. A raczej miejsce w radzie dla Acronu 24

Cała Europa buduje polskie drogi. Chętnych w przetargach dwa razy więcej niż przed rokiem 25

Brzydki dylemat producentów upiększaczy. Chiny kuszą, ale wymagają testów na zwierzętach 26

Drażnienie łupków w Europie podrożeje 28

Nenad Pacek: poważne zawirowania jeszcze przed nami 29

### Polityka i Biznes

Last call, czyli LOT – reanimacja 3 30

Węgiel, atom i nie tylko - wielu chętnych do polskich gniazdek 33

Zbrojeniówka – tworzymy narodowego championa 34

### Technologie

Manta, GoClever, Lark, Trak, Kiano. I inni. Jak się robi polski tablet? 36

Pamięć mobilna tanieje w oczach. Ale nie w oczach klientów Apple'a 39

Facebook lubi Arktykę, czyli wielki przewrót w centrach danych 40

Innowacje: Robot, który uczy się ludzkich odruchów 41

### Inwestycje i Finanse

Zyski z widoku na wydm nadmorskie wyższe niż z mieszkań w metropolii 42

Obligacje detaliczne – lepiej poczekać na większe odsetki 45

Człowiek wygrał z komputerem. W grę w waluty 46

6 mld ton ziemi do przekopania, czyli afrykański krajobraz po gorączce złota 48

Wiązanie polityki pieniężnej Fedu ze stopą bezrobocia to ryzykowna sprawa 50

2459 lokomotyw wjeżdża na polską giełdę. To jedyny taki debiut w Europie 51

### Zoom

„Kanadyjski Warren Buffett” kupuje BlackBerry. Uratuje firmę czy rozsprzeda ją w kawałkach? 52

Z domu starców na szczyt. Historia najbardziej niezwykłej kobiety w Dolinie Krzemowej 56

### ETC

Tańczą, śpiewają i zarabiają. Girlsbandy, czyli prawdziwa żyła złota 61

12 godzin w Atenach 64

Praca, praca, a po pracy? 65

Moja droga na szczyt – Michał Brański, szef Grupy O2 66

### Bloomberg Businessweek Polska

**Redaktor naczelny**  
Cezary Szymanek  
**Zastępcy redaktora naczelnego**  
Krzysztof Adam Kowalczyk  
**Sekretarz redakcji**  
Anna Sochocka  
**Redaktorzy prowadzący**  
Zbigniew Domaszewicz  
Karol Marys  
**Dyrektor artystyczna**  
Aleksandra Karon

**Grafik**  
Krzysztof Kapica  
**Fotoredycja**  
Anna Wdowińska  
**DTP**  
Michał Kasper  
**Korekta**  
Grżyna Nawrocka  
**Obrobka foto**  
Tomasz Rojek

**Adres redakcji**  
ul. Prosta 51, 00-838 Warszawa  
tel. (22) 463 03 00  
[www.bloombergbusinessweek.pl](http://www.bloombergbusinessweek.pl)  
redakcja@bbwp24.pl  
  
ISSN 2083-6279  
Artykułów niezamówionych nie zwracamy. Redakcja zastrzega sobie prawo do redagowania i skracania tekstów.

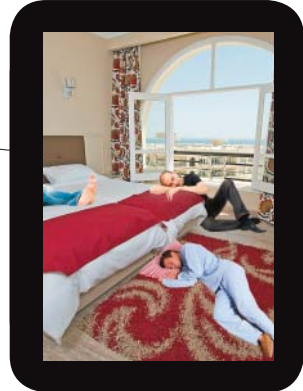
**Wydawca**  
Gremi Business Communication Sp. z o.o., ul. Prosta 51, 00-838 Warszawa  
**GREMI GRUPA**  
**Druk**  
RR Donnelley Europe  
**Biuro reklamy i ogłoszeń**  
ul. Prosta 51, tel. (22) 629 86 14, 621 48 49,

[reklamainfo@presspublica.pl](mailto:reklamainfo@presspublica.pl)  
**Dyrektor reklamy i ogłoszeń**  
Witold Trzcirski – tel. (22) 463 05 53, w.trzcirski@rp.pl  
**Sprzedaż egzemplarzowa i prenumerata:**  
– urzędy pocztowe  
– oddziały RUCH SA bezpośrednio na stronie [www.prenumerata.ruch.com.pl](http://www.prenumerata.ruch.com.pl) lub BOK tel. 801 800 803

lub (22) 693 70 00  
Prenumerata redakcyjna – tel. (22) 463 00 87, infolinia 800 120 195  
**Prenumerata elektroniczna**  
(e-wydanie, wydanie na tablet):  
tel. 801 15 15 15, [www.e-kiosk.pl](http://www.e-kiosk.pl), [serwisypłatne@rp.pl](mailto:serwisypłatne@rp.pl), [www.bloombergbusinessweek.pl](http://www.bloombergbusinessweek.pl), [www.sklep.rp.pl](http://www.sklep.rp.pl), [www.egazety.pl](http://www.egazety.pl)

„Bloomberg Businessweek Polska” jest wydawany przez Gremi Business Communication sp. z o.o. i Bloomberg L.P. Przetłumaczone i przedrukowane artykuły z „Bloomberg Businessweek” są chronione prawami autorskimi Bloomberg L.P. Wszystkie prawa zastrzeżone. Zakazane jest kopiowanie w jakiegokolwiek formie, w całości lub części, bez pisemnej zgody Bloomberg L.P. i Gremi Business Communication sp. z o.o. „Bloomberg Businessweek Polska” is published by Gremi Business Communication sp. z o.o. and Bloomberg L.P. Articles translated and reprinted in this issue from „Bloomberg Businessweek” are copyrighted 2013 by Bloomberg L.P. All rights reserved. Reproduction in any manner, in whole or in part, without prior written permission of Bloomberg L.P. and Gremi Business Communication sp. z o.o. is expressly prohibited.

ZDJĘCIA NA OKŁADCE: JORGE MAREK WISNIEWSKI/FORUM; KRZYSZTOF SKŁODOWSKI/PIOTR GUZIK; DANUTA MATYLOCH; RAFAŁ GUZ; FOTOREZA; ZDJĘCIA W SPISIE TREŚCI: BLOOMBERG; MATERIAŁY PRASOWE; 123RF; RADEK PASTEREK/FOTOREZA







## Szerokie perspektywy dla Twoich inwestycji

Naszą siłą jest globalna wiedza i wieloletnie doświadczenie na rynkach finansowych. Wspólnie tworzymy skuteczne rozwiązania dopasowane do potrzeb naszych Klientów. Fundusze inwestycyjne Pioneer – szerokie perspektywy dla Twoich inwestycji!

**Infolinia: 801 641 641**

opłata za minutę połączenia zgodna z taryfą danego operatora

**[www.pioneer.com.pl](http://www.pioneer.com.pl)**



Materiał reklamowy. Niniejszy materiał został sporządzony w celu informacyjnym oraz reklamowym i nie stanowi oferty w rozumieniu przepisów kodeksu cywilnego.

Inwestowanie w fundusze inwestycyjne wiąże się z ryzykiem. Uczestnik powinien mieć świadomość możliwości osiągnięcia zysku, ale również poniesienia straty. Prospekty informacyjne funduszy inwestycyjnych zarządzanych przez Pioneer Pekao TF S.A. zawierające szczegółowy opis czynników ryzyka związanego z inwestowaniem, jak również: szczegółowe dane na temat sytuacji finansowej ww. funduszy, tabele opłat, sprawozdania finansowe oraz kluczowe informacje dla inwestorów dostępne są u prowadzących dystrybucję oraz w Internecie na stronie [www.pioneer.com.pl](http://www.pioneer.com.pl).

Pioneer Pekao Towarzystwo Funduszy Inwestycyjnych Spółka Akcyjna z siedzibą w Warszawie 02-674, ul. Marynarska 15, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego, Sądu Rejonowego dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000016956, posługująca się numerem NIP 521 11 82 650. Kapitał zakładowy: 37 804 000 złotych, łączna kwota uiszczonych wkładów równa kapitałowi zakładowemu.

## Nie muszę, ale chcę

**Z Pawłem Danglem,  
byłym prezesem  
Grupy Allianz w Polsce,  
rozmawia Cezary  
Szymanek.**

### **Tęskni Pan jeszcze? Czy rozdział „Allianz” już zamknięty?**

We wsteczne lusterko zerkam tylko czasami. Bardziej interesuje mnie to, co przede mną. Został oczywiście olbrzymi sentyment. Ale przyszedł moment, gdy uznałem, że trzeba ten rozdział zamknąć i przekazać w ręce kolejnego już pokolenia menedżerskiego. Może to górnolotnie zabrzmie, ale nie było już w mojej pracy swoistego romantyzmu chwil tworzenia od zera. Bo ja uwielbiam tworzyć projekty od podstaw. Potem, jak

one się już ustabilizują, to procedury, regulaminy...

**Dziecko wychowane i można odejść.** Audytorzy, kontrole od rana do nocy, zaczęło mi brakować tlenu.

### **Dzwonią jeszcze do Pana ludzie z Allianz?**

Mam tam dużą grupę przyjaciół. I wszystkich - gdy wspólnie wyjeżdżamy - obowiązuje zasada, że rozmowy o pracy kończą się na lotnisku, a zacząć je można dopiero po powrocie.







**A gdy Pana pytają o pracę, to jaka jest odpowiedź?**

Oficjalnie jestem bezrobotny... Ale jestem bardzo aktywny na rynku. Ostatnio dominują sprawy związane z szeroko pojętą kulturą. Na przykład warszawskimi teatrami. 19 scen to właściwie duża korporacja. Dwa tysiące ludzi na etatach, budżety coraz mniejsze, więc rozmawiam, próbuję pomóc. Prowadzę również kilka projektów zainspirowanych w pewnym stopniu przez Pekao SA, gdzie cały czas jestem w radzie nadzorczej, dotyczących współpracy gospodarczej z Rosją. Ale te-

**Branża nie rozwinie się, jeśli będzie patrzeć tylko na urzędników i ich wizje.**

mat jest tak zapuszczony, są tak głębokie stygmaty w naszych relacjach, że - nie ukrywam - jest to trudny temat.

**A ta Rosja skąd?**

Dostałem tam kiedyś stypendium, byłem na studiach reżyserii. Poznałem

kraj i kulturę. I udało mi się te swoje antyradzieckie, antyrosyjskie naleciałości zetrzeć. Chyba też zrozumiałem, kim są Rosjanie. Do tego dochodzą doświadczenia biznesowe ze Wschodem, jeszcze z czasów mojej pracy w Londynie, jak również z lat spędzonych w Allianz. Oprócz wiedzy o tym kraju mam chyba do niego nosa.

**Ale biznes i pieniądze z Rosji nie są dobrze postrzegane w Polsce. Szczególnie politycznie.**

Realni przedsiębiorcy widzą realne

